

Enregistrement étape par étape

En tant que propriétaire, veuillez suivre les instructions suivantes pour procéder à la reprise de propriété des chevaux transférés à titre temporaire par votre organisation

Si vous êtes déjà enregistré comme utilisateur avec le rôle de propriétaire sur le portail www.agate.ch, passez directement au point 4 « Reprise de propriété de vos chevaux ». Si vous ne disposez pas encore du rôle de propriétaire, attribuez-vous celui-ci en cliquant sur Mon Agate, Trafic des animaux (BDTA) - Personne - Rôle/Exploitation.

1. Enregistrement sur le portail agricole Agate

Veuillez saisir l'adresse www.agate.ch dans votre navigateur. La page d'accueil du portail Agate s'affiche.

Cliquez en haut à droite de la fenêtre sur l'inscription **enregistrer ici** pour démarrer l'enregistrement.



The screenshot shows the homepage of the Agate portal. At the top left, there is a logo for the Swiss Confederation (Schweizerische Eidgenossenschaft, Confédération suisse, Confederazione Svizzera, Confederaziun svizra). To the right, there is a banner image of cows in a field and the 'agate' logo. Below the banner, there is a navigation menu with 'Informations', 'Actualités', and 'Contacts'. A search bar contains the text 'agate.ch'. On the right side, there is a 'Connexion' link and a red-bordered box containing the text: 'Si vous ne possédez pas encore d'identification Agate, vous pouvez vous enregistrer ici.' At the bottom, there is a welcome message: 'Bienvenue sur le portail Internet «Agate» – le portail pour les domaines «A»'.

Veuillez saisir vos données. Veillez aux points suivants :

Cliquez sur « oui » dans le dernier champ et saisissez le numéro BDTA uniquement si vous gérez vous-même une exploitation avec un numéro BDTA.

Veuillez impérativement indiquer une adresse e-mail valable (ex. : Jean.Example@bluewin.ch). Votre mot de passe initial est envoyé à cette adresse.

Terminez la procédure en cliquant sur **Sauver**. Les données d'accès vous sont ensuite envoyées par courriel.

Schweizerische Eidgenossenschaft
 Confédération suisse
 Confederazione Svizzera
 Confederaziun svizra

L'Administration fédérale

Page d'accueil | Vue d'ensemble | Recherche
Deutsch | Français | Italiano

Informations

Actualités

Contacts

- Administration secteur agricole
- Paiements directs (Confédération)
- Relevés cantonaux des données
- Notifier des animaux
- Contrôles
- Économie laitière
- Économie fruitière
- Flux d'engrais de ferme
- Enregistrement**
 - Auto-enregistrement
 - Formulaire de demande
 - Mot de passe oublié
 - Erstlogin auf Agate
 - SuisseID/ AdminPKI
 - Statut du système
 - FAQ

Informations » Enregistrement » Auto-enregistrement
Connexion

Les champs marqués d'un * sont obligatoires.

Ne répondez par OUI à la dernière question que si vous exploitez vous-même une exploitation.

Prénom *	<input type="text" value="Jean"/>
Nom *	<input type="text" value="Example"/>
Appellatif *	<input type="text" value="Monsieur"/>
Courriel *	<input type="text" value="J.Example@bluewin.ch"/>
Confirmer l'adresse courriel *	<input type="text" value="J.Example@bluewin.ch"/>
Numéro de téléphone (0041311234567)	<input type="text" value="0041211234567"/>
Portable (0041791234567)	<input type="text" value="0041791234567"/>
Télécopie (0041311234567)	<input type="text" value="0041860791234567"/>
Adresse (y c. numéro) *	<input type="text" value="Echantillon 0"/>
NPA *	<input type="text" value="0000"/>
Lieu *	<input type="text" value="Echantillons"/>
Pays *	<input type="text" value="Suisse"/>
Langue de correspondance	<input type="text" value="français"/>
Date de naissance (JJ.MM.AAAA) *	<input type="text" value="22.11.1933"/>
Organisation, service	<input type="text"/>
Possédez-vous un numéro d'exploitatio[n] cantonal ou un numéro BDTA?	<input type="text" value="Non"/>

Si vous ne possédez pas encore d'identification Agate, vous pouvez vous [enregistrer ici](#).

Contact

Agate Helpdesk

0848 222 400
 info@agatehelpdesk.ch
 Mo à Ve, 8:00 à 18:30
[Formulaire de contact](#)

2. Confirmation de l'enregistrement

Consultez votre **messagerie électronique**. Vous y trouverez un courriel avec l'objet « Agate mot de passe initial ». Ce courriel contient les informations nécessaires pour enregistrer définitivement vos données utilisateur. Le plus simple est de copier le mot de passe initial dans le presse-papiers (clic droit avec la souris, copier), de cliquer ensuite sur le **lien** indiqué et d'ouvrir ainsi à nouveau le portail www.agate.ch. Cliquez sur « Connexion » en haut à droite de la fenêtre de votre navigateur.

Schweizerische Eidgenossenschaft
 Confédération suisse
 Confederazione Svizzera
 Confederaziun svizra

L'Administration fédérale

Page d'accueil | Vue d'ensemble | Recherche
Deutsch | Français | Italiano

Informations

Actualités

Contacts

agate.ch

Bienvenue sur le portail Internet «Agate» – le portail pour les domaines «A»

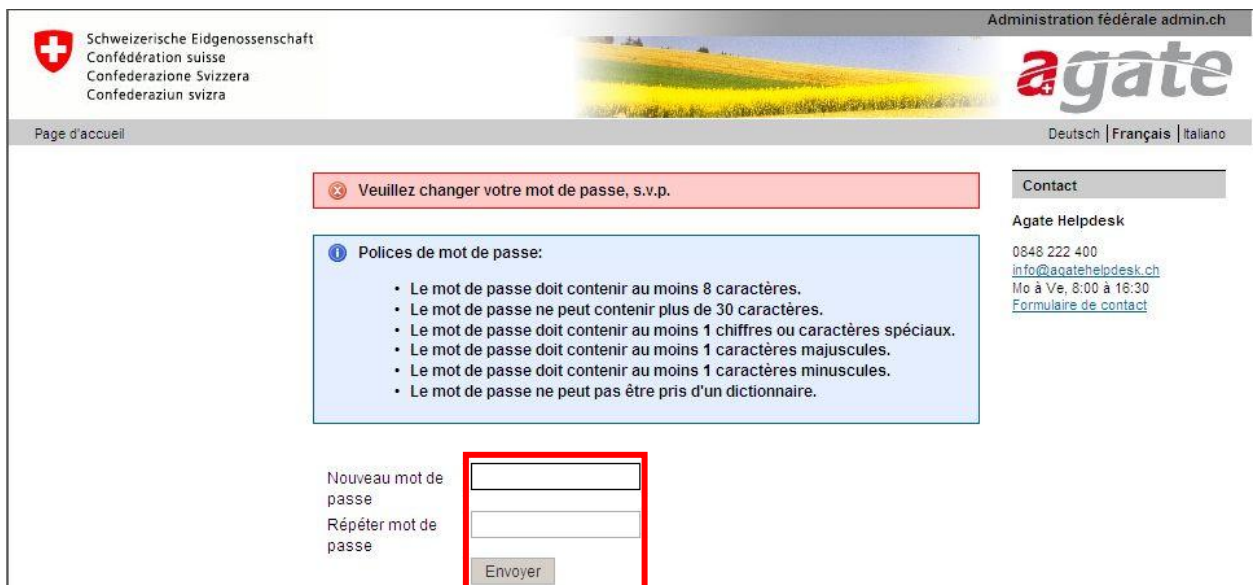
Connexion

Si vous ne possédez pas encore d'identification Agate, vous pouvez vous [enregistrer ici](#).

Dans la nouvelle fenêtre, saisissez le **numéro Agate** indiqué dans le courriel. Cliquez ensuite dans le champ **Mot de passe** et copiez le mot de passe (clic droit avec la souris puis coller ou écrivez-le). Cliquez ensuite sur « Envoyer ».



Il vous est ensuite demandé de définir votre propre mot de passe. Pour des raisons de sécurité, le mot de passe doit contenir au moins huit caractères, des lettres en majuscule et en minuscule et un chiffre. Afin d'éviter les fautes de frappe, vous devez saisir deux fois le nouveau mot de passe.



Confirmez ensuite votre nouveau mot de passe avec **Envoyer**. Le mot de passe que vous avez défini est désormais valide. Vous êtes maintenant enregistré comme utilisateur du portail www.agate.ch.

3. Choisir le rôle de propriétaire

L'étape suivante consiste à installer le programme Microsoft Silverlight 4.0 sur votre PC comme complément de votre logiciel de navigation. Suivant la vitesse de votre connexion, le téléchargement peut durer plus ou moins longtemps, même si la fenêtre d'installation indique 100 %. Une fois **enregistré** sur votre PC, le programme **.exe** doit encore être **exécuté**.

Sur le côté gauche, cliquez sur le menu **Trafic des animaux (BDTA)** sous **Mon Agate**. Vous accédez à l'écran «Procédez à l'auto-enregistrement».

Les données saisies vous concernant apparaissent dans cet écran. Choisissez ensuite le rôle **Propriétaire** puis cliquez sur **Enregistrer** pour vous enregistrer comme propriétaire. Vous êtes alors automatiquement redirigé.

Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

L'Administration fédérale
agate

Page d'accueil | Vue d'ensemble | Recherche Vous êtes identifié comme Exemple Echantillon Fermer la session Sprache | Langue | Lingua

Mon Agate Informations Actualités Contacts

Trafic des animaux (BDTA) Bienvenue dans le domaine protégée d'Agate!
Configuration

Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

L'Administration fédérale
agate

Page d'accueil | Vue d'ensemble | Recherche Vous êtes identifié comme Exemple Echantillon Fermer la session Sprache | Langue | Lingua

Mon Agate Informations Actualités Contacts **Trafic des animaux (BDTA)**

Agate > Tierverkehr

Compte utilisateur	3114017	Adresse e-mail	Beat.Staempfli@identitas.ch
Nom	Echantillon	Langue	Allemand
Prénom	Exemple	Téléphone	0041319968221
Rue	Morgenstrasse 129	Année de naissance	
NPA	3018	Numéro IBAN	
Lieu	Bern		
Rôle	Propriétaire		Enregistrer
	Mandataire		
	Propriétaire		
	Visiteur		

Vous êtes presque au but. Vous êtes enregistrés comme propriétaire et pouvez maintenant exécuter des notifications.

4. Reprise de propriété de vos chevaux

Suivez les instructions suivantes avec le rôle de propriétaire pour procéder à la reprise de propriété, au changement d'emplacement et à l'attribution d'affiliation pour les chevaux transférés temporairement par votre organisation.

Ouvrez la page www.agate.ch dans votre navigateur pour accéder à la page d'accueil du portail Agate. Cliquez sur **Connexion** en haut à droite de la fenêtre du navigateur. Indiquez votre **numéro Agate** et votre **mot de passe** dans la nouvelle fenêtre, puis cliquez sur **Envoyer**.

A gauche, cliquez sur le menu **Trafic des animaux (BDTA)** sous **Mon Agate**.

Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

L'Administration fédérale
agate

Page d'accueil | Vue d'ensemble | Recherche Deutsch | Français | Italiano

Informations Actualités Contacts

agate.ch **Connexion**

Bienvenue sur le portail Internet «Agate» – le portail pour les domaines «A»

Si vous ne possédez pas encore d'identification Agate, vous pouvez vous [enregistrer ici](#).

Administration fédérale admin.ch

Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Page d'accueil Deutsch | Français | Italiano

Numéro Agate

Mot de passe

Envoyer

[Mot de passe oublié?](#)

Contact

Agate Helpdesk

0848 222 400
info@agatehelpdesk.ch
 Mo à Ve, 8:00 à 16:30
[Formulaire de contact](#)

Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

L'Administration fédérale

Page d'accueil | Vue d'ensemble | Recherche Vous êtes identifié comme Exemple Echantillon Fermer la session

Mon Agate Informations Actualités Contacts

Trafic des animaux (BDTA)

Configuration

Bienvenue dans le domaine protégée d'Agate!

Dans ce domaine, vous pouvez visionner vos données enregistrées sous "Mon Agate". Vous y trouverez l'indication des applications pour lesquelles vous êtes enregistré. Les applications peuvent être sélectionnées directement dans le menu (en déplaçant le pointeur de la souris sur Mon Agate).

Les données de contrôle enregistrées dans Acontrol et celles d'Asan seront disponibles dès avril 2011 resp. juin 2011. Elles ne sont toutefois accessibles qu'au moyen d'une SuisseID. Il s'agit de données personnelles particulièrement dignes d'être protégées, ce qui explique l'exigence d'une authentification forte.

Par ailleurs, à titre de détenteur d'équidés ou de porcs, vous pouvez dès maintenant annoncer vos animaux, resp. notifier les entrées sous «Trafic des animaux». Plus tard, il sera également possible de saisir et de visionner les données relatives aux demandes de paiements directs dans plusieurs systèmes cantonaux.

Office fédéral de l'agriculture OFAG
info@agatehelpdesk.ch | [Informations juridiques](#)

Si vous êtes également enregistré comme gérant d'exploitation, cliquez dans la barre de navigation à gauche sur votre rôle de propriétaire sous Personne > Rôles/Exploitation.

Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

L'Administration fédérale

Page d'accueil | Vue d'ensemble | Recherche Vous êtes identifié comme Exemple Echantillon Fermer la session

Mon Agate Informations Actualités Contacts

Trafic des animaux (BDTA)

Personne

Agate > Trafic des Animaux > Personne > Rôle / Exploitation

Gérer les dates de la personne

Mandats

Mes Annuaires

Rôle / Exploitation

Rechercher

Supprimer le filtre

Rôle	Numéro BDTA	Espèce/genre d'animal	Nom de l'exploitation	Lieu de l'exploitation	Nom	Prénom	Lieu	Standard
Propriétaire					Echantillon	Exemple	Bern	<input type="checkbox"/>

Page

Dans la liste de navigation à gauche, cliquez successivement sur **Notifications > Equidés > Acquisition**.

Saisissez l'**UELN** enregistré par votre organisation d'affiliation, le **numéro Agate** de l'ancien propriétaire (celui de votre organisation d'affiliation) ainsi que la date d'aujourd'hui comme date de reprise et confirmez les données en cliquant sur « **Enregistrer** ».

Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

L'Administration fédérale
agate

Page d'accueil | Vue d'ensemble | Recherche Vous êtes identifié comme Exemple Echantillon Fermer la session Sprache | Langue | Lingua

Mon Agate Informations Actualités Contacts **Trafic des animaux (BDTA)**

Personne Agate > Trafic des Animaux > Notifications > Equines > Acquisition Exemple Echantillon | Propriétaire

Actualités

Boîte à messages

Notifications

Equines

Enregistrement initial

Naissance

Importation

Remise

Acquisition

Mort/euthanasie

Déplacement

Requêtes

UELN

f_Alter Eigentümer (Agate-Nummer)

Date de l'acquisition <dd.MM.yyyy> 15

Enregistrer

Sélectionnez le **déplacement** (dans la barre de navigation à gauche sous Notifications > Equidés). Sélectionnez les chevaux par un **clic de souris**, introduisez la date d'aujourd'hui comme date du déplacement, saisissez le **numéro BDTA** du nouveau site (du gérant de l'exploitation/du détenteur de vos chevaux) puis cliquez sur **Enregistrer**. Les détenteurs sans n° BDTA doivent préalablement s'annoncer auprès de l'instance cantonale compétente.

Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

L'Administration fédérale
agate

Page d'accueil | Vue d'ensemble | Recherche Vous êtes identifié comme Exemple Echantillon Fermer la session Sprache | Langue | Lingua

Mon Agate Informations Actualités Contacts **Trafic des animaux (BDTA)**

Personne Agate > Trafic des Animaux > Notifications > Equines > Déplacement Exemple Echantillon | Propriétaire

Actualités

Boîte à messages

Notifications

Equines

Enregistrement initial

Naissance

Importation

Remise

Acquisition

Mort/euthanasie

Déplacement

Requêtes

Notifier le déplacement en Suisse

Pour lequel de vos animaux souhaitez-vous un déplacement?

UELN	Numéro du troupeau	Nom de l'animal	Numéro BDTA
756018001015695	Mitgliedschaftsorganisation	Muster-Equid	9000131

Date du déplacement <dd.MM.yyyy> 15 Aujourd'hui Hier

Numéro BDTA du nouveau site

Enregistrer

En **double-cliquant** sur tous les animaux, les détails de vos chevaux apparaîtront. Sélectionnez l'**organisation** souhaitée dans la carte d'enregistrement des **affiliations** et confirmez avec **Enregistrer**.

Effectuez l'**acquisition** et le **déplacement** de tous vos chevaux et attribuez l'**organisation d'affiliation**.

Personne
[Gérer les dates de la personne](#)
[Mandats](#)
[Mes équidés](#)
[Equid Detail](#)
[Rôle / Exploitation](#)
Actualités
[Boîte à messages](#)
[Notifications](#)
[Requêtes](#)

Agate > Trafic des Animaux > Notifications > Equines > Déplacement > Equid Detail

Exemple Echantillon | Propriétaire

[Zurück](#)

 UELN
 Numéro de la puce électronique
 Nom de l'animal

Données de base	Signalement descriptif	Signalement graphique	Signalement élémentaire	Notifications
fr_Kennzeichnung	Passport	UELN	Détenteur d'animaux	Organisation professionnelle
Veuillez sélectionner les organisations dont le propriétaire de cet équidé est membre.				
<input type="checkbox"/>	Organisation		Identifiant Agate	
<input type="checkbox"/>	Schweiz. Friesenpferde-Verband SFV		3100062	
<input type="checkbox"/>	Islandpferde-Vereinigung Schweiz IPV CH		3100063	
<input type="checkbox"/>	Swiss Quarter Horse Association SQHA		3100064	
<input type="checkbox"/>	Syndicat d'élevage Le Poney Romand SPR		3100065	
<input type="checkbox"/>	Cavalo Lusitano Switzerland CLS		3100066	
<input type="checkbox"/>	Verein Special Color Schweiz SCS		3100067	
<input type="checkbox"/>	Lipizzaner Verband Schweiz		3100068	
<input type="checkbox"/>	Schweiz. Verein der Züchter des Pferdes reiner spa		3100069	
<input type="checkbox"/>	Schweizerischer Freibergerzuchtverband FSFM		3100070	
<input type="checkbox"/>	Schweiz. Zuchtgenossenschaft für Arabische Pferde		3100071	

[Page 2 sur 4](#)
[Sauvegarder organisation professionnelle](#)

Dans le menu **Personne** > **Mes équidés**, vous trouvez tous vos chevaux, y compris les détails pour vérifier si tous les animaux sont correctement enregistrés.

Merci bien pour l'enregistrement!